

**An unsere geschätzte Kundschaft**

Rossens, im August 2024

## **INVENTAR 2024**

Hinsichtlich unseres Inventars vom 25. - 27. September 2024, bitten wir Sie, folgende Bestell- und Liefertermine zu beachten:

- **Letzte Bestellung** → **Freitag, 20.09.2024 bis 12.00 Uhr**
- **Letzte Auslieferung** → **Dienstag, 24.09.2024**

**Die in der Zwischenzeit gesandten Bestellungen werden am Montag, 30.09.2024 erfasst und ab Dienstag, 01.10.2024 ausgeliefert.**

Wir bitten um Kenntnisnahme und danken Ihnen für die gute Zusammenarbeit.

Freundliche Grüsse

**A. Marchon SA**

**A notre estimée clientèle**

Rossens, août 2024

## **INVENTAIRE 2024**

En raison de notre inventaire du 25 - 27 septembre 2024, nous vous prions de respecter les délais de livraison et de commande suivants :

- **Dernière commande** → **Vendredi, 20.09.2024 jusqu'à 12h00**
- **Dernière expédition** → **Mardi, 24.09.2024**

**Les commandes reçues entre-temps seront saisies le lundi, 30.09.2024 et livrées à partir du mardi, 01.10.2024.**

Nous vous prions de prendre note de ce qui précède et vous remercions pour votre excellente collaboration.

Meilleures salutations

**A. Marchon SA**

**Ai nostri stimati clienti**

Rossens, agosto 2024

## **INVENTARIO 2024**

Per quanto riguarda il nostro inventario dal 25 al 27 settembre 2024, vi preghiamo di prendere nota delle seguenti scadenze relative agli ordini e tempi di consegna:

- **Ultimo ordine** → **Venerdì, 20.09.2024 entro le 12.00**
- **Ultima consegna** → **Martedì, 24.09.2024**

**Tutti gli ordini trasmessi dopo tale orario verranno elaborati lunedì 30.09.2024 e consegnati a partire dal 01.10.2024.**

Vi ringraziamo per la buona collaborazione.

Cordiali saluti

**A. Marchon SA**